

41e Kieër

Deesdig 10 Fibberwaar 2015

D'r Kalksemmer

De Blómbek va Zumpelveld



Zumpelveld

VASTELOAVENDS
oesj(g)aaf d'r Troet

Die zunt vuur Bóches

Vier wunsje uuch eng woenderbaar Vastelo(a)v(v)end

ANDY DEIN 2015

Agenda



Joostig 11 Fibberwaar:

SENIORENKARNAVAL

19.33 Oer in de Roeë Buk Zumpelveld.

Vrieddig 13 Fibberwaar:

Carnavalsmiddag

Jij&ik en Ziezo Bocholtz

Vanaf 15.30 uur in Café Sporthal (zie ook artikel).

Kiek ooch bej de Plaatsj vuur d'r Projram

VASTELOAVEND BEJ DE WDW

In de Kantién (kiek ooch bej d'r Sport)

BÓNTE KARNAVALS-OAVEND

BBC & Olympia i Wieëtsjaf Sjorthal

VASTELOAVEND in de Auw Leemkoel

va Ummer Blut mit óesró-fe Prinsepaar .

Va 20.11 oer aaf.

Zamstig 14 Fibberwaar:

Kiek ooch bej de Plaatsj vuur d'r Projram

KINGERVASTELOAVEND WDW

In de eege Kantién Aavangk 14 oer.

(kiek ooch bej d'r Sport).

JOEGEND-VASTELOAVEND BÔCHES

Wilhelminazaal 15-24 Oer

(Kiekt ooch 't artikel -d'r Zats-).

Zóndig 15 Fibberwaar:

Kiek ooch bej de Plaatsj vuur d'r Projram

JOEGEND-VASTELOAVEND BÔCHES

Wilhelminazaal 15-24 Oer (Kiekt ooch 't artikel).

Mondig 16 Fibberwaar:

Kiek ooch bej de Plaatsj vuur d'r Projram

JOEGEND-VASTELOAVEND BÔCHES

Wilhelminazaal 15-24 Oer (Kiekt ooch 't artikel).

Deesdig 17 Fibberwaar:

Kiek ooch bej de Plaatsj vuur d'r Projram

JOEGEND-VASTELOAVEND BÔCHES

Wilhelminazaal 15-24 Oer (Kiekt ooch 't artikel).

Esj-Joostig 18 Fibberwaar:

Esj Kruutsj(k)e hoale i (g)jen Kirch

en da HERRINGBIESSE uveral.

WEEKBLAD TROEF

OPLAGE 13.000 EX.

Aanleveren redactie per e-mail t/m donderdag 12.00 uur.
Advertenties en troefjes t/m donderdag 16.00 uur.
Overlijdensadvertenties kunnen ook opgenomen worden en wel tot zondagsmiddags 17 uur.
E-mail: advertentie@weekbladtroef.nl

TROEF KANTOOR

Dr. Nolensstraat 8, 6351 GM Bocholtz ☎ 045-544 35 67

Openingstijden: dinsdag t/m donderdag 14.00-17.00 uur en vrijdag van 14.00-16.00 uur of op afspraak. Tel bereikbaar tijdens kantooruren of info@weekbladtroef.nl

REDACTIE:

E-mail: redactie@weekbladtroef.nl

AGENTSCHAP

Laval sigarenmagazijn Bocholtz

Dr. Nolensstraat 25

☎ 045-544 14 25

Klachten over bezorging

☎ 045-544 35 67

Lay-out

Media Studio Wijmenga Eygelshoven ☎ 045-532 26 20

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvuldigd en/of openbaar gemaakt worden d.m.v. fotokopie, microfilm of op welke andere wijze dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

TE HUUR in EYS

Geh. gerenoveerde kl. gezellige halfvrijstaande woning, rustig gelegen (op het zuiden) m. voor en achtertuin. (evt. met garage) compl.keuken, woonkamer, hal, wc, bijkeuken, 2 sl.k., bad en extra hobbyruimte.

(Vrij per 1-3-2015)

Tel. 043-4512075

LAACHE IS TROEF

(Dis kieër ooch nog éns jet Wietse van ózze vrujjere Redaksiejoe-ëns sjriever, d'r Jo Jaegers †, dèa noe al werm 5 Joar nit mieë ónger ós verkieët. Vier houwe die noch óp de Plangk ligke, zoe wie me dat zèat.



ÒÒD papier



Algemeen: Onder oud papier wordt niet verstaan behang of de kartonnen(tetra) flessen van melk, frisdrank, pudding en yoghurt. Ook geen verpakkingsmateriaal als piepschuim en plastic mag meegenomen worden. Bundel het papier of doe het in kartonnen dozen en dus niet in houten kistjes of plastic zakken.

FANFARE ST. CECILIA BOCHOLTZ WJK 2:
Iedere 2e donderdag van de maand: Donderdag 12 februari: Beatrixstraat; Bernhardstraat; Bongaarderweg; Bongerdplein; Broek; Dr. Nolensstraat; De Pomerio; De Slag; Emmastraat; Gasthof; Groeneboord; Hinsbrig; Hofstraat; Irenehof; Julianastraat; Kerkstraat; Kloosterhof; Kommerstraat; Op de Klinkert; Op de Weijer; Oude Smedestraat; Overhuizerstraat; Past. Neujeanstraat; Patersplein; Patersweg; Paumstraat; Persoonstraat; Prickart; Pr. Hendrikstraat; Quelle; Schoolstraat; Schuttershof; Steenberg; Steenbergervoetpad (onderste en bovenste flat); Stevensweg; Weiweg; Wilhelminastraat; Zandberg. **Let op: Papier vóór 17.30 uur buiten gereed zetten.**

Jee òòd Papier óphoale anger Wèèch e Deesdig i Bóches.

SIMPELVELD: Elke vierde dinsdag van de maand. **Dinsdag 24 februari: Ophalen oud-papier en karton in de volgende straten:** Anselmusstr.-Baakstr.-Bocholtzerweg-Bulkemsbroek-Bulkemstr.-Cochemstr.-Dorpstr.-Gaasstr.-Giezerstr.-Hennebergweg-Irmstr.-Kanthuisstr.-Kersboompjesweg-Kloosterstr.-Kloosterplein-Kruinweg-Loretostr.-Markt-Marktstr.-Mr. Jongenstr.-Molsberg-Moogstr.-Nieuwe Gaasstr.-Oude Molsbergerweg-Pastoriestr.-Pater Damiaanstr.-Pleastr.-Puntelstr.-Reenstr.-Rodeput-Rolduckerweg-Schiffelderstr.-Schilterstr.-St. Nicolaasbergweg-St. Nicolaasstr.-Stationstr.-Sweijer-Sweijersgewanden-van de Leyenstr.-Vingweg-Vliexstr.-Vroenhofstr.-Vroenkuilenweg en Waalbroek. **Voor 18 uur buiten gereed zetten.**

TRUUFJER



JEBÒARE- EN TROW-KAATE

en ál wat der wisse wilt uvver anger dinger die d'r jedrukt wilt ha bej 't TROEFKANTOER

Dr. Nolens-sjtroas 8 i Bóches

☎045-5443567, mail info@weekbladtroef.nl

(Alle Bucher zunt dòa, ooch òm mit tse numme)

Bilder (foto's) van de Óptsug kan d'r vinge in dr Troef va 24 Fibberwaar en óp 't internet ónger www.weekbladtroef.nl Digitaal kan d'r ze kriege durreg ós eng mail tse sjikke mit de Nommere. Ze kóste € 1 p.st.

TE KOOP/TE HUUR Bedrijfspannen

aan Bochoitzeweg Simpelveld.

Meer info: 045 5444704

(tot 16.00 uur) of **06 51822417**

(na 17.00 uur)

Herringbiessere succesvol



De zang- en dansgroep de Herringbiessere, onderdeel van de Herringbiessere uit Bochoitz hebben de afgelopen weken weer geweldige successen behaald. Na het winnen van de Schlaagerarena in Bochoitz, wonnen zij het Parkstad Leedjeskonkoer in Kasteel Hoensbroek en daarna ook nog het CMC Alaif in Oirsbeek, een prestatie van jewelste. Ook namen zij nog deel aan het grootste podium van Limburg, het LVK. Hier werd een keurige 6 e plaats gehaald. De Herringbiessere hebben Bochoitz weer op een geweldige manier op de kaart gezet en zijn er van overtuigd dat het liedje **Durf tse leave** deze carnaval veel door de speakers te horen zal zijn.



TROEF

ook in Vaals, Vijlen & Lemiers

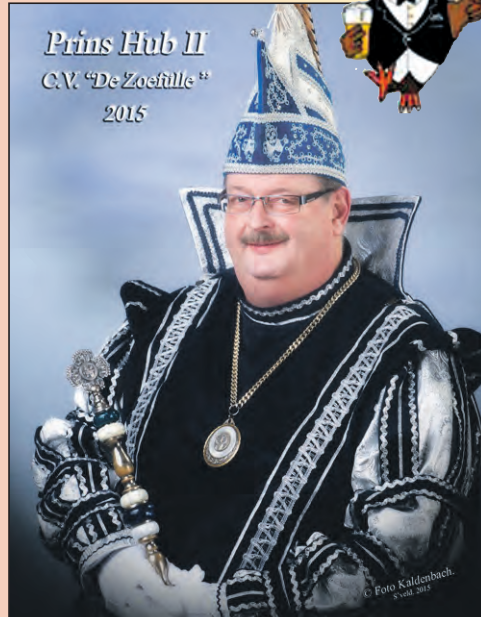
CV DE Zoefülle Bóchezerhej



In énge sjtampvolle zaal va Oad Bóches woeëd aafjelofe Zamstig d'r 14e Fibberwaar, tèage vieddell op ellef, d'r Hub Hartmans oesjeroffe als 39e prins van de Zoefülle. Hèa is 52 joar jóngk en wónt in d'r Bombaard 24 i Bóches tsezame mit ét Brigitte, zieng Vrau, en zienge Jòng d'r Bjorn.

Hèa is oésveurende/project-leijjer bėj Transcarbo koensjtof Kozieng. I 2009 woar d'r Huub 40 joar mitlied van d'r Jèële Toernverein WNK woavuur hea e lientje in de Order va Oranje-Nassau kreeg. Hèa is jót bekant en deed vòal vuer 't Vereinslèave i Bóches, zoeëwie de Tentejekke, Supporters-kloeb va Sijportkloeb, Handbalverein Olympia, 't Oranje Comité en óp row kunt-e bej ét vische. Jraat vuur ét oésróffe hat d'r Con Snijders als Vuurzitter/President noa 20 joar 't Prezident-schap uvverjedrage aan d'r Rob van Wersch dea pas 25 is. D'r Con bliet noch waal verbóngte an d'r Elveroad en ooch noch Vuurzitter van d'r Verein, woa e al 21 joar bėj is. Kiekt ooch éns op de webzief www.zoefulle.nl

Prins Hub II
C.V. "De Zoefülle"
2015



Prins Hub II Hartmans
Foto: Kaldenbach Zumpelveld



Jacobs Groen

Hoveniersbedrijf

Tuinonderhoud
Kleine tuinaanleg
Bestrating
Minigraver werkzaamheden

Piet van Breemenstraat 26 Wijlre

06 - 30 37 64 41 www.jacobsagroen.com

LAACHE IS TROEF

Ui-jtste Beróf

Énge Sjriener, énge Muurer en énge Elektrijjèen zitse bejee en tellewel-
le ziech weë d'r ui-jtste Beróf hat.

D'r Sjriener: "Wits te nóg. D'r Jezus,
dèa loog in énge Sjtál en dea woar
jebówt va énge Sjriener!"

D'r Muurer: "Nah. De Pieramides
sjtóngè doe al hónderde Jòare en
die zunt jemóeërt!"

D'r Elektrijjèen: "D'r
ieësjte Daag zaat d'r
Herrejob: 't Is lit!
Doe woeët 't klòar.
Vier hówwè doe va
tse vuure al de Lei-
dinge jelaat."



Aanleg - Onderhoud
Gazons - Bestratingen
Snoei- en kapwerk
Boomverzorging

Jan van Houtemstraat 22 Wijlre
043-450 01 16 / 06 - 13 08 52 92

Carnavals aktie bij Geelen

Wasautomaat

1400 toeren
al vanaf

349.00

Wasdroger

A klasse
al vanaf

599.00

De nieuwste Miele stofzuiger op voorraad

Stofzuiger

al vanaf

89.00

Tosti ijzer

al vanaf

29.95

Uw adres voor inbouwapparatuur

EIGEN SERVICEDIENST

043.3061792

(TEL. VERKOOP EN SERVICE)



RTV GEELEN

Koperstraat 7
6291 AH Vaals
Tel: 043 - 306 17 92

Wegens succes geprolongeerd

'Jemuutlich' carnavalsontbijt in d'r Viellerhof

Nu al voor de "zesde kieër" bij
Ingo en Alexandra Bulles en ook
dit jaar weer geserveerd op car-
navalszondag, maandag en dins-
dag van 10 tot 12 uur Het ont-
bijtbuffet bestaat uit o.a. Lim-
burgse bloedworst met appeltjes,
spek en ei, broodjes, diverse
soorten brood, krentenbol, sui-

kerbrood, beschuit, jus d'orange,
multisap, vruchtenyoghurt, mu-
esli, gekookt ei, zoet beleg, kaas,
vleeswaren, roomboter, margari-
ne, melk en koffie of thee. En dat
voor €9,11 p.p. Kinderen t/m 10
jaar betalen maar €4,11.

en dan op naar de optocht

De meeste optochten starten pas
om 14,11 uur dus wat let u op
zaterdag, zondag, maandag en
dinsdag vanaf 12.30 uur een
heerlijke carnavalsschotel te

laten serveren. Deze bestaat uit:
Varkensschnitzel geserveerd met
zigeunersaus of champignon/
roomsaus, frites, salade en
warme groenten voor de prijs
van maar € 11,11 p.p. Kortom
allemaal ingrediënten die het
menselijk lichaam na een ver-
moeiende carnavalsdag weet op
de been helpen.

**D'r Ingo en
't Alexandra bejrusse
ouch i Vielle, ALAAF!**

**GEZELLIG CARNAVALSONTBIJT IN
HOTEL-RESTAURANT VIJLERHOF**
Hét gezellige familierestaurant



ALAAF



Reserveren dringend aanbevolen ! Tel. 043-3061710

UITGEBREID CARNAVALSONTBIJTBUFFET op zondag, maandag en dinsdag 10 – 12 uur
Volwassenen € 9,11 p.p. kinderen € 4,11

Vanaf 12.30 UUR op Carnavalszaterdag, zondag, maandag en dinsdag

CARNAVALSSCHOTEL € 11,11 per persoon.

Ingo en Alexandra Bulles Hilleslagerweg 2 Vijlen

KEUKEN DAGELIJKS GEOPEND VAN 12.30 TOT 21.00 UUR
zie ook www.vijlerhof.nl

OOK UW ADRES VOOR EEN GEZELLIG FAMILIEDINER!

GRATIS WANDELROUTES!



Tijdelijke woonruimte?

Bent u op zoek naar een tijdelijke woonruimte?
Bungalowverhuur Zuid Limburg biedt u keuze uit
17 ruime bungalows in Simpelveld.

- ruime bungalows (tot 4 personen)
- autovrij en gratis wifi
- volledig gemeubileerd
- speeltoestellen en speelweide

☎ 085-00 30 364 ☎ 06-460 61 461 i www.bungalowverhuurzuidlimburg.nl

Peters Parket
SERVICE

Bocholtz Tel. 06-53739351
www.petersparketservice.nl

- Verkoop en leggen van: laminaat, parket en planken vloeren.
- Opschuren en afwerken van reeds bestaande houten vloeren.
- Bekleden van trappen met massief hout.
- Verkoop op afspraak.

APRÈS ÓPTSOG I BÔCHES

Kom d'r uuch óch allenui inge drinke noa d'r Óptsóg?
D'r Harmeneizaal öffent óch dit joar wer de poats vuur al die druueg keële die zoene doeësj hant kreëge noa dat lofe en dat sjpas maache i j'n dörp. D'r zaal zal da wer jeweldig jetseërd zieë, de sjtiemoeng weët mit jenoame van d'r óptsóg en nog aa jelengd durch d'r DJ Maurice! Dat jeet wer e jroeës feest weëde! Alle luuj van d'r óptsóg en oes 'n dörp komme bij 'n-ee en viere de Vastelovvend en natuurlich ut oesroffe va d'r d'r Óptsóg-prieze! Jigkeringe is va hatse oesjenuuedigd óp d'r Après-Óptsóg, d'r 16e fiberwaar in d'r Harmeneizaal. Uur komt toch óch?



Haarstudio Danju

Nu ook Oriflame producten

geopend:
Wo. 09.00 - 17.00uur
Vr. 09.00 - 20.00 uur
Za. 08.00 - 15.00 uur
Liefst volgens afspraak

baneheiderweg 19
6351 JP bocholtz
tel. 045-544 2358

Voor een gegarandeerd perfect resultaat

Schildersbedrijf
DAVE ZINKEN

Buitenwerk • Binnenwerk • Behangwerk
Gevelschilderwerk • Kitwerk • Kleuradvies

Baneheiderweg 30b, Bocholtz
Tel.: 06 - 23 05 78 66

Joegend Vasteloavend I Bóches

Voor de 45e keer organiseert Jeugdcarnaval Bocholtz dit voor de jeugd van Bocholtz en omstreken. Zaterdag 14 februari is de zaal weer voor de jeugd beschikbaar. Van 19.30 uur tot 24 uur kunnen jullie weer komen springen op de muziek van DJ Boy. Op zondag is de zaal vanaf 16 uur open en om ongeveer 16.30 uur zullen het Jeugd Prinsenpaar Kevin en Mirthe de jeugdcarnaval officieel openen. Maandag is de zaal, nadat de optocht voorbij is, weer voor iedereen toegankelijk tot 24 uur.



Dinsdagmiddag is de zaal van 15 tot 23 uur open. Tevens zullen er op dinsdag nog prijsjes verloot worden. Als er kinderen of volwassenen een optreden willen verzorgen, laat dit even weten.

Ouders die willen opletten kunnen dit ook doorgeven aan Bianca Mullejans ☎045-5445518 of per mail b.j.mullejans@hetnet.nl. Ook bij Peter Stommen kan dat via ☎5444397 of

p.stommen@kpnplanet.nl. Ouders die willen helpen met opbouwen op vrijdag vanaf 18 uur en opruimen op woensdag vanaf 9 uur zijn natuurlijk van harte welkom. Alle dagen is er geen entree.

Tsezame viere, jroeës en Kléng, kunt an de Sjtie-moeng jaar jee éng

CARNAVALSCONCERT
ZONDAG 8 FEBRUARI 2015 - 11.11 UUR
HARMONIEZAAL BOCHOLTZ

JEUGDCARNAVAL OP SJTAP!

Après-optsooch & Maurice

KONINKLIJKE PHILHARMONIE BOCHOLTZ

PIET MEESTERS
BUUT: FER NAUS
ZANG: DE HIERINGBIESERE

De beste stoelen collectie in Limburg ...en bijna allemaal uit voorraad leverbaar



3651021010

119



3651021014

59



3651021015

59



3651021012

129



3191021048

149



•aanbieding van de maand

0811021069



•diverse kleuren
mogelijk
•vintage-look



119



3191021047

139



0811021067

89



•diverse kleuren
mogelijk
•vintage-look

0811021073

109



•diverse kleuren
mogelijk
•parketwielen

2151021028

99



•RVS frame

0811021071

109



•diverse kleuren

2151021026

99



0811006008

199



3191006023

189



3191006026

199



3191006028

299

meubelen - stoelen - slaapkamers
kasten - bankstellen - fauteuils -
matrassen - gordijnen - tapijten - laminaat

Heel veel uit voorraad leverbaar
Gratis voor de deur parkeren

HIERO
WOONSUPER

Openingstijden:

ma. 13-18u
di.+ wo. 9-18u
do. 9-21u
vr. 9-18u
za. 9-17u



Hambeukerboord 101 Heerlen
045-5420026 www.hiero.nl

Een greep uit onze producten

slaapcomfort
toilet, douche en bad
mobiliteit
hulpmiddelen
slechtzien
communicatie
zitcomfort

senioren- en hoog-laag bedden
douchestoelen en wandbeugels
scootmobielen, rollators en wandelstokken
bloeddrukmeters en personenalarmering
loepen, grootletteragenda en signaleringstok
mobiele telefoons met grote toetsen
sta-op stoelen en speciale kussens



Openingstijden

- maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur
- zaterdag gesloten

Raadhuisplein 3 • 6267 CW Cadier en Keer • T 043 - 40 70 714

E heuvelland@ouderenwinkel.nl • W www.ouderenwinkel.nl/heuvelland

De Zietsong 'Veur de al jet auwer Luuj' i Lemieësch

Woensdag 11 februari vanaf 19.30 uur in de zaal van Café Oud Lemiers Deze woensdagavond is al meer dan 44 jaar geleden opgestart door de Bejaardensoos Lemiers. En ook al zijn de tijden veranderd, de zitting is en blijft een "jemuutliche" avond.

Wat kunt U op deze avond zoal verwachten?

Het dansmariësche en Showdanspaar Jinte en Calvin, plus hun danspaar Saskia en Levi, van de Schnapsnaze oes Viele. Het dansmariësche van de Grensschiebere oes Lemieësch en een act die ze zelf ingestudeerd hebben. Buutteredner Ton Laeven Verder Limbo Express, de Prinsejarde Vols met hun Jarde dans en hun dansmariësche En of dat nog niet genoeg was, sluit G.V. de Bonneploeker van Gut Muffet uit Aken deze gezellige avond af, door een bijna 3 kwartier durend programma, gevuld met muziek, dans en zang. Je moet het maar eens gezien hebben, geweldig. Er is geen entree, alleen een vrije gave.



Kerkdiensten Parochie St. Agatha Eys

Zaterdag 14 februari:

Gest. jrd. ouders Duckers – Baggen.

Zondag 15 februari:

9.45 uur: Voor alle parochianen.

Maandag 16 februari:

Geen H. Mis

Woensdag 18 februari:

19.00 uur: ASKRUISJE
Zaterdag 21 februari:

Zondag 22 februari:

9.45 uur: Hub Canisius

Maandag 23 februari:

19.00 uur: Gestichte H. Mis Guillaume en Bertha Xhonneux

Zaterdag 28 februari:

19.00 uur: Zeswekdienst Hub Schijen; Lieske Haambeukers-Schoonbrood (collecte); Henriëtte Kokkelmans-Mulders (collecte); Lena Schreuders (nms. Buurt)



Alleen maar carnaval

De uitzending van Omroep Krijtland van deze week staat helemaal in het teken van de carnaval. Daarom komen alle bijdragen uit de afgelopen 4 uitzendingen van Carnavanalles nog eens voorbij. Dat betekent dus een uitzending boordevol schlagers uit de regio, grappige moppen en mooie dansen.

Deze tv-uitzending van Omroep Krijtland start donderdag 12 februari en is een week lang dagelijks op de gebruikelijke tijdstippen (3, 7, 11, 15, 19, 21 en 23 uur) zowel analoog als digitaal (Ziggo-kanaal 46) op tv te bekijken. Ook zijn de programma's terug te zien op de Facebook-pagina en de website van Omroep Krijtland www.omroepkrijtland.nl

CERAMIC VISIONS

by Rutters-Smits



Bezoek onze showroom
en profiteer van onze aanbiedingen



Bouwmaterialen en tegelhandel bv

Beitel 76 Heerlen

Tel. 045-5426633 Fax 045-5424656

info@rutters-smits.nl www.rutters-smits.nl

800 verschillende
wand- en vloertegels

Ruimte met stoomcabines

Complete sanitaire
installaties

Volledig programma
bouwmaterialen

Sierbestratingen

Leveringen door geheel
Zuid-Limburg

LAACHE IS TROEF

De jrus

Zitse tswei Zóeflep a jén Tieëk.
Zèat dr énge: "Doe kies de jrus
vanet Connie." "Wèllek Connie?
Kèn jee connie ..."
"Doe wits waal, dat mit die jung

Hòare..."

"Dem kén iech wurk-
lich nit..." "Joawaal, dem mót-
ste kénne."
"Weë is dat da...?"
"t Connie-feer."



Gemeente Simpelveld en Carnaval



I.v.m. de Carnaval is het gemeentehuis maandag 16 en dinsdag 17 februari gesloten. Voor aangifte van geboorte of overlijden is de ambtenaar burgerlijke stand op 16 en 17 februari tussen 9.00 en 10.00 uur bereikbaar voor het maken van een afspraak op ☎06-15.41.13.47. Bij ernstige calamiteiten welke gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u bellen via ☎06-53.50.31.29.

Sleuteloverdracht

Deze is dit jaar op vrijdag 13 februari. Om 20.11 uur ontvangen B & W in het gemeentehuis de De Woeësj-joepe, Kalk aan de Books en De Bergböck. In de

loop van een twee uur durend programma ontvangen de Prinsen van burgemeester Richard de Boer de 'Gemeentesleutel', waarmee zij tijdens de drie dolle dagen over hun rijk kunnen regeren.

consumptiebonnen

Het College heeft eerder besloten, in afwijking van voorgaande jaren, te werken met consumptiebonnen. Dat betekent dat elke bezoeker 2 consumptiebonnen ontvangt. Wie meer wil kost dat €1,85 per bon.

Aan personen onder de 18 jaar wordt geen alcohol geschonken. Er wordt gewerkt met polsbandjes en hierop zal ook worden gecontroleerd.

**Gun uw
spaargeld een
mooie rente**

Eigen huis sparen... **1.75%**

Zilvervloot (jeugd)... **1.5%**

Groeisparen tot..... **2.8%**

Spaar op maat..... **1.35%**

**Overstappen
doe je zo!**

Financiële Adviesgroep Bocholtz/Thijs Zenden

Wilhelminastraat 20

6351 GN Bocholtz

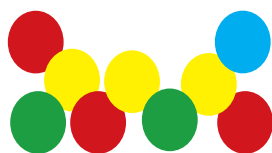
T 045 - 544 08 72/06-51556496

E info@fab-bocholtz.com

**€ 50 cadeau
bij onze
betaalrekening!***

Uw adviseur zorgt samen met u dat
het goed geregeld wordt.
Eenvoudig en zonder poespas. Zoals we zijn.

Wij zijn uw bank.
RegioBank
Zelfstandig Adviseur



**Als
kwaliteit
voorrang
krijgt**

Rijschool M. Reinders
tel: 06 46731861

www.mreinders.nl

TAXI
Avantis

06-30488278

0 % Alcohol in het verkeer !!

**Neem geen risico , en laat u veilig thuis
brengen met Taxi Avantis.**

Frank van de Berg , Begoniastraat 17 , Bocholtz

www.taxi-avantis.nl info@taxi-avantis.nl

Carnavalsmiddag Jij&ik en Ziezo Bocholtz

Voor de bijgelovige mensen staat vrijdag de 13e als iets engs en onvoorspelbaars te boek. Maar niet bij de de Kinder Dag- en Buitenschoolse Opvang.

Dan barst het carnavalsgeweld écht los. Rond 15.11 uur gaat men in optocht van de locatie aan de Wijngracht naar de sporthalkantine trekken. Daarna zal vanaf 15.30 uur met diverse (eigen) optredens, het bezoek van Prins Ramon I en de jeugdige hooglustigheden Prins Kevin II en Prinses Mirthe een spetterende carnavalsmiddag worden verzorgd. Of er dit jaar ook nog een eigen Prins en prinses van de partij zullen zijn, blijft nog een verrassing. In ieder geval zal het een gezellige en ongedwongen middag worden, wie weet tot ziens..

Juristen
Gerth+Xhonneux

Gespecialiseerd in:

- Huurrecht
- Arbeidsrecht en ambtenarenrecht
- Sociaal zekerheidsrecht en bestuursrecht
- Arbeidsrechtelijke scan voor ondernemers
- Ondersteuning HRM/P&O

Overhuizerstraat 1
6351 BE Bocholtz

Tel. 045 5440301
Fax. 045 5442468

info@gplusxjuristen.nl
www.gplusxjuristen.nl

P&P Bouw-
service

Vertrouwd bouwen !

Voor alle werkzaamheden betreffende:
***nieuwbouw *aanbouw *renovatie *tuinmuren**
***restaurant *al uw andere bouwwerkzaamheden**

Pascal Peters • Kommerstraat 10 • Bocholtz
06-46217251 • www.pp-bouwservice.nl

Jubileumprins voor Kalkbookseriech

Zaterdag 10 januari werd hij in de tot narentempel omgetoverde Harmoniezaal in Bocholtz geïnstalleerd.

Ramon I is de zoon van Jo en Elly Cransveld- Erkens en samen met zus Joyce opgegroeid aan de Minister Ruijsstraat in Bocholtz. Hij woont samen met vriendin Suzanne Stevelmans en hond Flabbes aan de Schuttershof 20. Werkzaam bij de gemeente Heerlen bij de afdeling informatie management. Hobby's: motor rijden, voetballen bij Sportclub "25", squashen en feesten met vrienden.

Jeugdprinsenpaar

Op zondag 11 januari geproclameerd. **Kevin**, zoon van John en Ilona Pelzer en broer van Sabrina, woont aan de Groeneboord 1. Zit in Groep 8a van Bredeschool Bocholtz en is vanaf zijn 5e lid van de Kalksböksjere. Pap John was in 2000/2001 Prins van de



Prins Ramon I
B.V.V. Kalk a/d Books K.E.
Bôches 2015

Ramon Cransveld (28) 44e prins Kalk an de Books Bôches. Foto Kaldenbach.

Grensülle in Vaals en zijn moeder Ilona hofnar. De hobbys van Kevin zijn voetballen bij W.D.Z. in de D1.

Mirthe is de dochter van Peter en Andrea Canisius en oudste zus



Jeugdprins Kevin II
Jeugdprinses Mirthe I
B.V.V. Kalk a/d Books K.E.
Bôches 2015

Het nieuwe jeugdprinsenpaar bij de Kalksböksjere, Kevin Pelzer (12) en Mirthe Canisius (11). Foto Kaldenbach.

van Glenn en Dean en woont aan de Baneheiderweg 27. Zit ook in groep 8 a van de Bredeschool Bocholtz. Haar vader was 25 jaar geleden Jeugdprins bij Kalk aan de Books.

Mirthe is gek op haar dieren; hond Zino, haar konijnen, kippen en de cavia's. Doet mee met de dansmarieches van Kalk aan de Books Hobby is o.a.s turnen bij g.v. Wilhelmina Bocholtz.



AAMELDE ÓPTSÓG

Bej d'r Roland Robben an d'r Sjlaag nummer 2
D'r kant ooch énge Tseddel (formulier) aaf-lane va www.bvbkalkandebooks-ke.nl
Doa sjteet ooch dri, wie d'r uuch hat tse jedraage en woa d'r uuch aa mót houwe, went d'r Tsóg leuft.



PROJRAM VAN DE DÖLL DAAG

Donnesjtig 12 Fibberwaar:

19.00 oer: Carnavalsrevue oppen Sjoëël.

Vrieddig 13 Fibberwaar:

13.30 uur: Bezuk an de Sjoëële.

20.11 oer: Sjusseluvverdrage op 't Jemingdehóes, tsezame mit de Woeësj-joepe en Bergböck. Doanoa bezuk Wieëtsjaf Sjporthal en 't letste noa d'r Sjpaarkloeb Ummer Blutt in de Auw Leemkoel

Zamstig 14 Fibberwaar:

10.11 oer: Bezuk aan de kranke Luuj i-jen Dörrep en Sjpringmiddaag W.D.Z. en GV Wilhelmina. Vuur de dialekmes: Interne huldiging Prinse en Keiridder

19.00 oer: DIALEKMES in jen Kirch mit d'r Heemkundeverein, d'r Kirchekoër en d'r Vasteloavendsverein mit ziang Prinse.

20.11 oer: Jratteleere van de Hoeëghede in d'r Harmenejts-zaal, doanoa Vasteloavendsbal met DJ Maurice.

Va 19.30 bis 24 oer: is ooch Joegendkarnaval in d'r Wilhelminazaal mit d'r DJ Boy.

Zóndig 15 Fibberwaar:

14.11 oer: Bezuk an d'r Ópstóg i Zumpeveld.

16.30 oer: Offitsjel öfne Joegendkarnaval in d'r Wilhelminazaal.

Mondig 16 Fibberwaar:

13.11 oer: ÓPTSÓG ópsjtelle oppen Bôchezerhej

14.11 oer: 'T JEET LOOS

Hejweg, Dr. Nolenssjtroas, Wilhelminasjtr., Joeli-janasjtr., Persoeën-sjtr., Schoeëlsjtr., Past. Neujangsjtr., Dr. Nolens-sjtroas, Wilhelminasjtroas en doa jeet et óezere.

Va 18.11 oer aaf: APRÈS ÓPTSÓG PRIES-ÓESDEELE in d'r Harmenejtsaal en doanoa wèade alle Wieëtsjafte aajedoa. (kiekt ooch de Anóns).

Deesdig 17 Fibberwaar:

13.11 oer: KLOONE TREKKE

24.00 Oer: KAPPE AAF

Joostig 18 Fibberwaar:

19.00 Oer: ESCHKRUUTSJE HÒALE IN KIRCH, en d'r Pastóer zienze Sjussel tserukjèave, doanoa HERRING- BÍE-SE en jow Moeziek in de Wieëtsjafte.



WDZ INFO

Vasteloavend

Mit de Vasteloavensdaag en -naate da wiegkelt en wagkelt 't Jebun bej de W.D.Z. Vrieddig-oavend véngt 't a met d'r jroeësse vasteloavends-oavend vuur de jroeëse Luuj. Òm 8 oer junt de duure van d'r Sjpasstempel op de Bôcheserhej óp en 11 minute sjpieëder öfnet d'r Road va Veer mit Hoeëgheed Prins Harry I d'r oavend. De W.D.Z. Oad Prinse junt wieër mit jezank en dan kunt inge Vasteloavends Potpoeri mit de Kabënese, Toepese en Sjtutbreur.

Jode Juupje

Inge W.D.Z.-er dèe vöäl jedoa hat vuur d'r vereen kiet 't Jode Juupje. Noa 't aaftrèene van Hoeëgheed Harry I jeet 't Duo Pratsjek nog ens jet mitjlieder van d'r vereen d'r durchstreufe. Um elf oer is de tsiet kome van d'r nuje W.D.Z. Prinse. De jonge die de Sjlagerarena en het Parksjtad Lidjes konkoeer jewonne hant, de Herringbiessere, bringe d'r Prinse dan ee sjtendje. D'r oavend wèed wie ummer aafjesjlòase durch Domm & Dööl en de Glitter Girls. D'r DJ is wie ummer d'r Eric W.

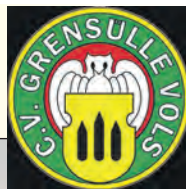
Joegend

Zamstigs is de joeëgend an de rij. Bejonne wèed um 14.11 oer met hieël veul optrènens van ege

luuj, mer ooch va luuj va boesse Bôches! De jonge die dizze méddig rejele zunt d'r Roger v.d. Linden en d'r Harry Lipperts. Vasteloavends-mondig jeet de janse W.D.Z. famielje mit in d'r Óptsoch. D'r Sjelleboomkloep is mit mieë wie zuvetsig Máán.



Grensülle Vols



Grensülleprins Rob Peters met als Hofnarren echtgenote Rilana en broer Dirk. Foto: Kaldenbach Vols.

Rob is enge jónge sjpontane vereinsman en tagteglich besjeftigt bej de Poliesse. In d'r Vastelovvend isse Vuurzitser bej de Jiegend van de Grensülle



Kengerprins Sam v.d. Pluijm en broer Tijn als Hofnar. Foto: Kaldenbach Vols

De sjoltzte eldere zunt Ron van der Pluijm en Cirina Bindels. Mieë wisse v'r leider nit.

Projram van die Döll Daag

Vastelavvendsdingsdaach / Absjloesdaach

14.30 oer: Anno Dazumal, deed der Prins roontrekke duresj de Wieëtsjafte va Vols

16.30 oer: Kengerdisco der Prins brengt enge bezuk an de Kengerdisco beej Zera.

An et engt van de Kengerdisco wead dursj der Kengercarnaval offietsiell absjied jenomme van der Kengerprins.

Vanaaf 17.30 oer: Absjloesbal beej ZeRa mit artieste en jit tse eise tsezaame mit anger karnevalsvereine en jedderenge dea ziesj noch jeer e paar sjtond wilt ammeziere.

22.11 oer: Offietsi-jelle absjloes

Eisjer-mietwoch

19.00 oer: Hillieje Mes in de Pauluskeresj mit e Eisj-kruutsje.

Schildersbedrijf
M. Kaplar
 Kerkeveld 6
 6351 LA Bocholtz
 m.kaplar@hetnet.nl

Bel vrijblijvend
 voor gratis offerte
 045-5443140
 06-54214384

Projram van die Döll Daag

Vettdonnesjdaach 12 Fibberwaar

11.11 oer: Ooplosse Oad Wief an der Prins Willem Alexanderpleij dursj der Prins Rob III en d'r Burjemeester mit enne janse hoof Auw Wiever en alle Prinse óes de Jemingde. Tse ieësj hat de Jarde evvel jet kanonskoejele aafjesjððsse.

±11.30 oer: Wiejer Vastelavvend viere i "ZeRa"

13.30 oer: Empfaank Gilde Blauw Sjuut a jen jrens woanoa jejange wèad noa de Kopermolen

15.00 oer: Aavangk Jroeës Auw Wievertrefte en ufoeng van d'r Vastelavvend in et Hùjel-land (Heuvelland) in "D'r Obelisk" woa jèèje 15.11 oer Wir sind Spitze sjpelle.

18.00 oer: Auw Wiever trekke duresj alle Wieëtsjafte va Vols

24.00 oer: De-maskiere beej de Suisse woa d'r Priins enge sjunne Priés hat veut 't betst verklejde Òod Wiéf.

Vriedaag 13 Fibberwaar:

20.11 oer: Wies Jrung Zitsoeng in de Obelisk.

Vastelavvendszamsdaach

14.11 oer: Jroeëse Kenger-Óptsooch (Grote Kinderoptocht) Vertrek vanaaf der Von Clermontpleij (henger et Jemengdehoes)

21.11 oer: Vastelavvendsparty in de "Suisse" mit d'r Kölsje Bend "Hat Wat"

Vastelavvendszoondaach

10.30 oer: Dialektmis in de Pauluskeresj mit d'r Pastóer Broekhoven **15.15 oer:** Sjlussel-uvvereisje (Sleuteloverdracht) in de Kopermolen **16.30 oer:** Jratelliere (receptie) Kenger Prins in der Zera

18.00 oer: Jratelliere (receptie) Jroeëse Prins in "D'r Obelisk"

Vastelavvendsmondaach

14.11 Oer Jroeëse Óptsooch Ópsjtelle an d'r Prins Bernhardpleij, Snejberglaan en Benderlaan. Aaf-rees oes der Beemderlaan en wieër durreg d'r Laan, Blommedalsjtroas, Busjsjtroas, Tent, Kirchsitr, d'r Laan; Oezeree an d'r Benderlaan;

In de avvendsjtonde trukt der Prins mit zie Jevolsj duresj de Wieëtsjafte va Vols.

CV D'r Drüje Schreck Vols

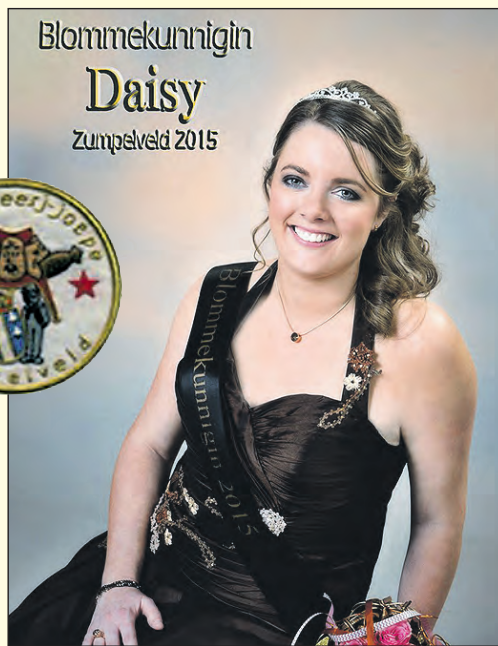


Prins Piet I (van Wersch) en hofnar Steffanie van Wersch Foto Kaldenbach Vols.

WOEËSJ-JOEPE ZUMPELVELD



Prins Erwin I (Rasing) Foto: Kaldenbach Zumpelveld



Blommekunnigin Daisy Kleijnen-Seroo. Foto: Kaldenbach Zumpelveld



Jeugdprinsenpaar Tren Leclair (10) en Tara Schuncken (10) Foto: Kaldenbach Zumpelveld.

Erwin is geproclameerd op zaterdag 3 januari. Woont aan de Baakstraat en is werkzaam bij machinefabriek en constructiebedrijf Steinbusch. Doet aan gewichtheffen bij Helios. Zijn hobby is gitaarspelen en wil een eigen band starten.

Daisy woont in de Sint Georgestraat in Simpelveld en is natuurlijk geen onbekende in de Simpelveldse carnaval. Samen met echtgenoot Ralph vieren zij al jaren carnaval. Beide zijn lid van d'r Doebele Forto en ook de Bergböck va gen Huls. Daisy als lid

van de jeugdcarnaval en Ralph bij de raad van elf. In het dagelijks leven is Daisy werkzaam bij de gemeente Voerendaal als WMO consulent. Het jeugdprinsenpaar werd eproclameerd op zondag 4 januari. Zitten beide in groep 7a van de Meridiaan bij de juffrouwen Sandra en Mannon. **Tren** is al jaren hofnar bij de Woeësj-juupkes en

woont met pap Patrick (de president van de Woeësj-joepe), mam Natascha (ex Blommekunnigin) en broertje Joes aan de Giezerstraat. Zijn hobby is scouting St. Lucia.

Tara woont samen met zus Nina en ouders Ramon en Nina in de Panneslagerstraat. Haar grootste hobbies zijn carnaval vieren en spelen met vriendinnetjes.

**MET EEN LEESBRIL
ACHTER DE COMPUTER
IS ALS...**

**ERVAAR DE VOORDELEN VAN
EEN BEELDSCHERMBRIL**

Nieuwe tijden vragen nieuwe kijkoplossingen
We staan er eigenlijk zelden bij stil, maar de leesbril en multifocaalbril stammen uit het pre-computertijdperk. Ze zijn echter minder geschikt voor langdurig gebruik achter een beeldscherm. Daarvoor is de beeldschermbril.

Voor wie is de beeldschermbril?
De beeldschermbril is ideaal voor mensen vanaf 40 jaar en mensen die meer dan 2 uur per dag achter de computer zitten. Een beeldschermbril geeft de ogen de juiste ondersteuning en voorkomt vermoeidheid en irritaties van de ogen.

Straks ook op uw neus?
Van de brildragers vanaf 40 jaar gebruikt 90% dagelijks een computer. Steeds meer mensen gebruiken hierbij een beeldschermbril en ervaren de vele voordelen. Want u al dat er een complete Rodenstock beeldschermbril is vanaf € 279,-. U heeft ruime keuze uit vlotte monturen en trendy kleuren! Wij zien u graag in onze winkel.

VANAF € 279,-

PROGRAM VAN DE DÖLL DAAG

Goostig: 11 Fibberwaar:
KARNAVALSOAVEND SWOBS

19.33 Oer in de Roeë Buk.

Vrieddig 13 Fibberwaar:

20.11 oer SJLUSSELUVVERDRAGE. Bejeneekóme van de 3 Verreins om 19 Oer i Oad Zumpelveld an de Irm-sjtroas. Doanoa i óptsóg mit de Sjtutseriej noa et Geming-dehoes.

Zamstig 14 Fibberwaar:

13 oer: KINGER-TSÓG mit Bergböcksjer-Woeësjjuupjer-de Sjtutseriej-d'r Doebele Forto- Scouting St Lucia en.. hieël vól Kinger.

Ópsjtelle bej de Meridiaan (Klumpoal) en da via de Scheelesjtr.-Dr. Ottesjtr.-Irm-sjtr.-Pannesjleagersjtr.-Dr. Poelsplei-Rotonde-Maat-Maatsjtr.-Kloeësterplei-Kloeëstersjtr. -Vroenhofsjtr. en Irm-sjtroas noa zaal De Toekomst woa 't tègge **15 oer** oezeree gaat.

Om **15 oer** begint d'r JOEGEND-KARNAVAL i zaal "de Toekomst" mit DJ Flügel.

21 Oer: KARNAVALSOAVEND WNK/ TAC i Oad Zumpelveld.

Lees verder op pagina 12..



MOONEN
OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 • 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 • WWW.MOONENOPTIEK.NL



Carnavalsdinsdag & Aswoensdag GESLOTEN

AUTODROME Grassère

Familie bedrijf sinds 1931



**Goed en professioneel
Auto-onderhoud**

Wij onderhouden alle merken

- APK € 36,-

- Banden & Bandenopslag

- Grote beurt - Kleine beurt

- Airco service - Ruit herstel

- Schadeherstel

- Gratis Leenwagens*

* vraag naar de voorwaarden



**Vur Wunsje
Uch ein sjoen
karnaval**



Baneheiderweg 49 - 6351 JP Bocholtz - Tel 045-5441835 - info@grassere.nl - GRASSERE.NL
Werkplaats dagelijks geopend van 7.30 - 17.00 uur, zaterdags tot 12:00 uur

WOEËSJ-JOEPE ZUMPELVELD

PROJRAM VAN DE DÖLL DAAG

Zóndig 15 Fibberwaar:

Groeësse Optzog 13 oer: Ópsjtelle: Brandstraat-Hennebergstraat

14.11 oer: Trekke uvver d'r Sjtamp-Dr. Poelsplei-Rotonde-Dörpsjtr.-Pastoriesjtr.-Vroenhofsjtr.-Klõeëstersjtr-Schiffelder- & Schiltersjtroas-Oranjeplei-Sjtation-sjtr.-Nuj Gaas-Irmsjtr.-Pannesjleagersjtr.-Dr. Poelsplei-Rotonde-Dörpsjtroas en werrem Klõeëstersjtr.-Maat (ged. oezeree)-Maatsjtr. en Klõeësterplei woa de rés oezeree geet. Defilé is werm bej de Kirch en d'r Klooneamaan.

Parkere

Zóndigs is Parkere va 9-19 oer verbòane in de Klõeëstersjtroas vanaaf d'r Klõeësterplei bis an de kruut-sing mit de Durpsjtroas.

Zet ooch in de Brand- en Hennebergsjtroas unge auto voet tusje 12 en 17 oer. en diegennige die mit d'r eege Waan kóme, estebleeft nit in de Óptstóg-roette sjtelle, Danke.

Ópgèave

Eintselgänger, Duo's en kleng Gruppjer broeche ziech nit I vuuroes óp tse gèave, diej kenne dat va 12 oer aaf I Oad Zumpelveld.

D'r Oessjlaag van de Eintselgänger wead bekant gemaat òm **±17.30 oer** I Oad Zumpelveld en is tse zieë óp www.optochtcomite-zumpelveld.nl v.a. Móndig 12 Oer.

Mondig 16 Fibberwaar:

15.11 oer: BEZUK ÓPTSOG i Bôches.

16.00 oer: BEZUK ÓPTSOG óp gen Huls

20.11 oer: ROONKGANGK durreg Zumpelveld



Dieënsdig 17 Fibberwaar:

15.11 oer: KLOONETREKKE

D'r Doebbele Forto en de Kloone kóme bejenee bej d'r Klooneamaan woa eng Ood braat weäd en da vinget et Kloonetrekke aa.

23.11 oer: KLOONBEJRAVE óp d'r Kirchplei.

Lei's schilderwerken

voor: binnen/buitenwerk
en onderhoud

Tel: 045-5440548

06-55168447

e-mail:

lei-schilderwerken@planet.nl

www.lei-schilderwerken.nl



Quelle 24
6351 AW
Bocholtz

Raenpiete Vols

Effe veurstelle?

Prins Paul III (May). Jebòore als Öcher jong, en doa ooch opjeruit in de Königsstrasse. Noa enieje joare is hae noa der Kroeëneber-resj jetrokke, woa hae bis noe tsaauw noch ummer woant, tsezaame mit ziang vrouw 't Irmgard.

Vier joar tseruk koam hae beej de Raenpiete als hofnar van der Prins Rob (Gubbels). Dat bevoel hem ezoe jot, dat hae siesj noa zie aaftraene als hofnar doong aamelde als mitglied van der veren.

aktseptiert

Wenn der Paul siesj ee krieje jeet, deet hae dat ummer i Vols, en is daan ooch volständiesj als Völser jeaktseptiert. "Zienge" veren is en bleeft noch ummer Wiesjrung hae is aad mieë wie 30 joar mitglied van de veterane!

De Sjildersfirma van der Paul is natuurliesj hieël bekaant i Vols, en mandsj hoes (va binne uf va boesse) had dursj zie bedrief aad ee sjun kloursje kraeje.



Prins Paul III (May) en Hofnar Rob (Gubbels). Foto Kaldenbach

cv de Öss Ees



Prins Joep Bindels (30) met partner Prinses Lisanne Hendriks (25).

Joep is sinds 2008 trotse eigenaar van boomverzorgingsbedrijf Bindels Groen. Hij is daarnaast commandant, bestuurlid en bij het A-zes tal van schutterij St. Sebastianus. Verder is hij al 10 jaar lid van de Öss en zingt sinds kort een toontje mee bij d'r Palmcloeb. In de weinig uurtjes die dan nog overblijven kun je hem vinden bij het jagen in de Eifel.

Lisanne in het dagelijks leven groepsleider bij kinderopvang Kiki Heerlen. Zij is een van de marketenster van de schutterij St. Sebastianus en spelend lid bij toneelvereniging de Speelman, waar zij in oktober nog een glansvolle rol vertolkte. De grote hobby van Lisanne is carnaval. Als andere van Aswoensdag alles inpakken tot de volgende 11e van de 11e, begint zij met het ontwerp en uitzoeken van de pakjes voor het komend seizoen. Dit jaar moeten de Eeser Blutsche het dus zonder haar doen.

ÖSSKES

Prins Milan 1 en prinses Evi zullen het komend carnavalsseizoen de scepter zwaaien over het rijk van de Össkes. Samen met hun minister, nar dansmarieke en de elvenraad.

Milan zit in groep 7 van BS Klavertje Vier. Hij is bordjesdrager bij schutterij Sint Sebastianus en voetbalt verdienstelijk bij de E1 van Zwart Wit '19. Verder is Milan misdienaar en was eerder Nar. Zijn prinses **Evi Vliex** zit op school in dezelfde groep bij juf Bianca. Evi houdt van knutselen en buiten spelen en is fanatiek lid van handbalvereniging Esia. Haar vader is voorzitter van CV de Öss, dus carnaval zit haar wel in het bloed.



Prinses Evi "Ees 2015"
Milan Verpoort (11) en Evi Vliex (10)
Het nieuwe Jeugprinsenvaar.

PROGRAM VAN DE DÖLL DAAG

Goostig 11 Fibberwaar: BÓNTE OAVEND vuur de Aower Luuj in Wieëtsjaf Sjport. Aavangk **19.11 oer.**

Donnesjtig 12 Fibberwaar:

Bezuk aan de kranke-luuj oes gen Dörrep die in ét Sjpetaal ligge. Wen-der dat ooch gear hui-jt, bel da mit d'r Rob Schouteten ☎ 06.15.35.38.51

Vriedig 13 Fibberwaar: Sjoeloptoch en doana Carnaval ó-pen Sjoel (CV de Össkes)

13.00 oer Auw Wieverdaag, tsezame mit d'r Road va Ellef en d'r Prins trekke durreg Ees. **20.00 oer** Auw Wieverbal in de Wieëtsjaf Sjport. Gäste zunt de Boemelaire va Wilder mit hön Auw Wiever.

Zamstig 14 Fibberwaar: 15.00 oer: SJLUSSELUVVERDRACH in Gymzaal Wahlwiller, vaweage d'r Geméngdeprins bej de Boemelaire.

Zóndig 15 Fibberwaar: 12.30 oer: ÖPENING van het seizoen door de Öss vuur de residens van Joep en Lisanne Bindels-Hendriks an d'r Hoebigerweg 1 en öpening durg de Össkes vuur de de wuëning van Milan Verpoort JC Schlaunstraat 1 et 't Evi Vliex an de Hanzonstraat 10.

GROEËSSE ÓPTSÓG 13.00 oer: Ópsjtelle an e Goonder bej d'r Mr. Dr. Froweinweg. **14.11 oer:** Aafhówwen en da geet me d'r Wèèg aaf, d'r Mesweg i en wieër durreg de St. Agathasjtroat, Grachtsjtroat, Wieëzelderweg, Hoebigerweg en de Nachtegaalsjtroat, woanoa ontbóngde wèad óp d'r Kirmesplei. Priesoesrieke in d'r Narretempel (Gymzaal) woa gedderinge zich wieër ken vermaache bis laat in d'r Oavend.

Mondig 3 Mèats: 16.11 oer: Bezuk Sjpringmiddaag va Zwart-Wit '19
Deesdig 4 Mèats: De Kloone gunt wer durreg gen Dörp mit Bloaze deet Zoepe vu-róp. Me sjtelt ziech óp om **14.00 Oer** an 't Paternaat en da wèade ieësj de Hoeëghede ópgeholt.

24 Oer: Ballonne kapot trèane in d'r Narretempel en Vasteloavend aaf-sjlisse.
Eschgoosdig 5 Mèats:

14.00 oer: D'r Sjlussel tserukgèave an d'r Burgemeester in 't Geméngdehoes. Mieë uvver de Öss en de Össkes kender tserukvinge óp

www.cvdeosseys.nl en www.facebook.com/cvdeossekes.ees

Tore Mennens

FYSIO-MANUELE THERAPIE | MEDISCHE TRAININGSTHERAPIE

Bocholtz (Naast de kerk)- Tel: 045-5446388

Hebt u ook angst om te vallen?

Controle over u lichaam begint bij u zelf.

Wij helpen u, kom bewegen!

Grensschiebere Lemieësj



Beide zijn bijna 20 lentes jong. Lisanne zal haar heerschappij moeten combineren met haar werk bij Blokker in Vaals, terwijl Josien de opleiding Leisure and Hospitality volgt op het Arcus College. Over carnavalsgenen hoeft men zich geen zorgen te maken, in het verleden waren ze ook al actief als lid van het kindercomité en natuurlijk waren zowel hun vader Ton (2004) als moeder Leonie (2008) al eerder heersers over het Lemierser rijk. Helaas is er dit jaar geen Kengerprins.



Prinses Lisanne Schenk en als hofnar haar zus Josien

PROJRAM VAN DE DÖLL DAAG

Mitwoch 12 Fibberwaar:

19.30 oer: Bejaardezietsung Jemingde Vols i Oad Lemieësch. Veur jedderinge, mè speciaal veur de al jet auwer luuj in de jaanse jemingde Vols en ooch doaboesse. Entree: Vrej Jaaf Mit deunt de Grensülle, de Raenpiete, Prinse Jarde Vols, de Schnapsnaze Ville, d'r Drüje Schreck en de Grensschiebere zélver.

Zamstig 14 Fibberwaar:

20.11 oer: Carnavalsparty mit Coverband Freeway. Weil Valentijnsdaag is, hant v'r ooch noch eng überaschung.

Zóndig 15 Fibberwaar:

20.11 oer: Disco va 14 joar aaf mit DJ TwoSound (legitimatie verplicht).

Mondaach 16 Fibberwaar:

17.45 oer: Sjpringmiddaach vuur de Kenger oes de janse Jemingde.

Dingsdaach 17 Fibberwaar:

15.11 oer: Óptsóch i Lemieësch. Doanoa 't Prinsessebal en sjloes. **Alles binne sjepealt ziech aaf i Oad Lemieësch an d'r Rieksweasj.**



Durchströpere va Gen Berg

Nick I Souren, is 23 komt uit een echt carnavalsgezin. Zijn ouders waren jaren actief bij de jeugdcarnaval van de jong Ströpere. Hijzelf bouwt elk jaar mee aan de carnavalswagen van de Stube en is ook al jaren te vinden in de optocht. Nick werkt sinds 3 jaar bij Landbouwmechanisatie en Horse equipment Horsmans te Klimmen als servicemonteur. In zijn vrije tijd, helpt hij graag mee op de boerderij van familie Franssen te Colmont. Verder is de kersverse Prins lid en bestuurslid van schutterij Sint Hubertus. Hier is hij tamboer en tweede tamboer maître.

Prinses Nadine

Nadine de Bie is ook 23 jaar en komt uit het Riesteland in Margraten. Al vanaf klein meisje liep ze in de optocht, samen met haar broer. Later met grotere groepen en uiteindelijk met de Stube uit Ubachsberg. Haar vader was jeugdprins van de Rieste. Nadine is in het dagelijks leven als pedagogisch medewerkster bezig bij kinderdagverblijf Hupsakee te Gulpen.

Jong Ströpere va Gen Berg

Sara zit in groep 8 van Bs-Bergop. Ze woont samen met haar moeder Chantalle, vader Fred, zusje Emma, broertje Siem en hondje Luukkie in Colmont. Is al 4 jaar lid van de jeugdraad van elf. Haar verdere hobby's zijn trompet spelen bij de fanfare, judo en gezellige dingen doen met familie en vrienden.

Roel zit ook in groep 8 van Bs Bergop Ubachsberg. Samen met moeder, vader en zusje Ilse wonen ze in De Hunsch. Zijn hobby's: Zwemmen en tractor rijden. Al jaren gaan ze in de optocht mee met de groep "Tuf Tuf Club". Pap is dit jaar 2x11 jaar bij de raad van Elf van CV "De Wuif" in Ransdaal.



Het nieuwe prinsenpaar Nick Souren (23) en Nadine de Bie (23).



Jeugdprinsenpaar Sara I van Can (11) en Roel III Lipsch (11)

PROGRAM VAN DE DÖLL DAAG

Vriedig 13 Fibberwaar: 11.00 oer: Kingeroptoch

Die organiseert Basisschool Bergop in Ubachsberg. Alle kinderen van Ubachsberg en hun ouders zijn welkom om mee te lopen. Start om 11 uur bij de Basisschool. De route van de optocht is: Bostenstraat, Vrenkeweg, Oude Schoolstraat, Kerkstraat, Minnegardsweg, Bernardusplein, Kerkstraat, Dirksstraat en Bostenstraat. De Ströpere gunt natuurlijk ooch mit

20.11-21.15 oer: Sjeuëtel uvverdrach i Voelender (Borenburg) en doanoa Carnavaltrefte mit alle Karnavalsverreins oet de gemingde Voelender.

Zoaterdag 14 Fibberwaar:

't Middags bezuk an d'r Playbackshow van d'r Voetbalkloeb bij d'r Tsints (café Zinzen) wat om **14.11 oer** aavingt.

Zöndig 15 Fibberwaar:

Oavends weade alle Kaffe's óp gen Berg aafgestreupt.

Moandig 16 Fibberwaar: De Optochnummere kenne aafgeholt wèade bij café Oad Genberg tusje **11.11 en 12.11 oer**.

Óptoch

Ópsjtelle bij de genommerde plaatsje óp d'r Bernardusplei. Vertrek 14.11 oer en da geet et va doa óet durreg de Aldegondestraat, Minnergardsweg, Kerkstraat, Oude Schoolstraat, Vrenkeweg, Bostenstraat, Dirkstraat, Kerkstraat en ontbinding bij Café H. Maas - Casselli. **Aanmelding** Deelnemers aan de optocht dienen zich schriftelijk of telefonisch op te geven vóór zondag 15 Februari bij Roger Ernes, Grootenstraat 1 ☎ 06-25.29.17.61. E-Mail:

rogerernes@hetnet.nl **Priesjsjoetreiking:** Groeëte Grup bij café Zinzen, de angere i café Oad Genberg. Enge jury besjtimt wea gewint, de Durchströpere hant hej geng isjproak i.

Dinsdig 17 Fibberwaar: Dolle Dieënsdig

16.11 oer: Kingermiddaag mit óptredens in café Zinzen. **19.11 oer:** Jeugdcarnaval wèad gesjloate deur het jeugdprinsenpaar en de Road van Ellef. Gidderinge is welkom, elders, opa's, oma's, vrung en bekende. Om **21.00 oer** numme de de Durchströpere ét euver en gunt dan noa café Zinzen wo om **0.00 oer** het carnavalsseizoen gesloate zal wèade deur de ganse Durchströperefamilie. Ooch hej is gedderinge welkom.

Goonsdig 18 Fibberwaar:

't Murgens verseering aafbreake bij d'r Prins. 't Oavends esjkrutske hoale i gen Kirk om 19 oer en da Hieëring-biéte in alle Kaffe's.

De Boemelaire Wilder



Gemeenteprijs Gulpen-Wittem Roger Horbag (43).



Dit jaar Gemeenteprijs

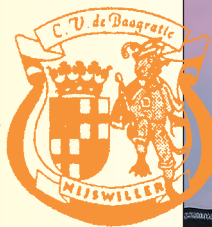
Vrijdag 30 januari geproclameerd op een drukbezochte zitting in de tot Narrentempel omgebouwde gymzaal, met liefst 10 gastverenigingen.

Roger (Horbag) is 43 jaar oud, vrijgezel en van beroep elektromonteur en dat al meer als 26 jaar bij de zelfde werkgever, namelijk Bergmans-Wijnen in Nijswiller. De laatste jaren vooral werkzaam in Vaals bij de woningstichting. Zijn grootste hobby is voetbal en trapt nog geregeld een balletje bij het 2e en de veteranen van Nijswiller. Zijn andere grote hobby is uitgaan en dat meestal in Heerlen en omgeving. Zijn residentie is gelegen aan de Beeklaan. (zie pag. 15)

De Baagratte Nieswieler

Tim woont aan de Ireneweg, is zelfstandig ondernemer in de bouw sinds 2013 en geen onbekende in het carnavalsgebeuren. In 2002 was hij jeugdprins van de kling Baagratte, zijn vader John is hem al voorgegaan als prins en zijn moeder Miriam is al jaren een drijvende kracht binnen de jeugdcarnaval. Qua hobby's was voetballen altijd nummer 1 echter, door tijdgebrek is dit inmiddels vervangen door fanatiek voetbal kijken en is de motor erbij gekomen.. Tim wordt bijgestaan door vriendin Elisa.

Elisa woont in de Grevestraat in Schaesberg (Landgraaf), samen met vader Gerard, moeder Kitty en zusje Lara. Elisa is eveneens zelfstandig ondernemer in de bouw, ook sinds 2013. Ze hoopt komend jaar het aannemersdiploma te behalen. Haar hobby's hebben veel te maken met alles rondom het werk, promoten, pagina's en foto's bijhouden. Tim en Elisa vinden het allebei leuk zich in de keuken uit te leven en samen een drankje te nemen. Er is voorlopig geen Jeugdelveraad en jeugdprins(prinses) etc.



Het nieuwe prinsenpaar Tim I van Hoeij (24) en Elisa Brinkhoff (23) van de Baagratte.

De Boemelaire Wilder



De Boemelairkes

Zaterdag 31 januari geproclameerd werd, na een gezellige en druk bezochte zitting.

Prins Levi (Göbbels) en **Prinses Joyce (Severens)**, beiden 10 jaar oud, zitten in groep 7 van Basisschool de Driesprong. Hobby's van Levi zijn voetbal, gamen en gitaar spelen en tijdens de jeugdzitting voorafgaand aan zijn proclamatie maakte Levi zijn debuut als jeugd-buutreedner.



Het nieuwe Jeugdprinsenpaar Levi Göbbels (10) en Joyce Severens (10).

Joyce houdt van dansen, is lid van Dance Spirit Partij, en danst al mee op diverse internationale toernooien net als haar zus Daphne die haar in 2013 als prinses voorging. Ze hebben echt carnavalsbloed want de ouders van Levi, Roy en Peggy Göbbels vormden in 2002 het prinsenpaar van Wahlwiller, terwijl de ouders van Joyce, Marco en Sylvia Severens, de Boemelaire in 2004 als prinsenpaar voorgingen. De moeder van Levi was in 1990 jeugdprinses van de Boemelaire en Joyce maakte carnaval 2004 mee als nog niet geboren baby van prinses Sylvia. De Boemelaire kunnen dus met dit jeugdprinsenpaar de toekomst met vertrouwen tegemoet zien.

PROGRAM VAN DE DÖLL DAAG

Zamstig 14 Fibberwaar:

15 oer: Sjlueteluvverdrach Gymzaal Wahlwiller.

21 oer: Sjpas en plezeer in d'r Wilder Tref.

Zóndig 15 Fibberwaar:

14.11 oer: Mitdoeë an d'r Óptsoch i Nieswieler.

18.00 oer: Sjpas en plezeer in d'r Wilder Tref.

Mondig 16 Fibberwaar:

18.00 oer: Sjpas en plezeer in d'r Wilder Tref.

Dinsdig 17 Fibberwaar:

15.11 oer: JOEGENDÓPTÓG durreg Wilder

17.00 oer: PLAY-BACK SHOW vuur Jónk en Oad in d'r Wilder Tref. Alle Daag Moeziek mit énge DJ

Goostig 18 Fibberwaar:

Aafsjeete van d'r Carnaval mit éng Mes in de Cunibertuskirk en doanoa Hierungbiete in d'r Wilder Tref.

PROGRAM VAN DE DÖLL DAAG

Goostig 11 Fibberwaar:

19.00 oer: Seniorenzietsong in A gen Baag.

Vrieddig 13 Fibberwaar:

20.11 oer: AUW WIEVERBAL i A Gen Baag.

Zamstig 14 Fibberwaar:

Vanaf 15.00 oer: SJLUSSELUVVERDRACH in de Gymzaal Wahlwiller (vanwege Gemeenteprijs in Willder)

Zóndig 15 Fibberwaar:

14.11 oer: ÓPTSOCH: Ópsjtelle Kolmondersjtroat-Kirchsjtroat-

Schulsbergerweg-Ireneweg-Vossesjtroat-Kirksjtroat en oezeree joa bej A gen Baag.

Mondig 16 Fibberwaar:

18.30 oer: Groeësse Sjpring middag vur gedderinge.

Deesdig 17 Fibberwaar:

Karnaval viere va **18 Oer** aaf i A gen Baag **24 oer:** Sjleeting Karnaval.

Eschgoostig 18 Fibberwaar:

19 oer: Eschkruutske hoale en Herring- biete i A gen Baag.

Schnapsnaze Viele

JCV De Schnapsnaze "Ville"

Zaterdag 24 januari geproclameerd Na een kijkje in de saloon van Sherif Dan en het vangen van twee gemene boeven kwamen de nieuwe heersers te voorschijn. **Dana Brauers** zit in groep 8 van basisschool op de Top in Vijlen en is de dochter van Paul en Jessica Brauers. Dana is helemaal gek van dansen en danst bij Dance spirit uit Partij. Het liefst blijft ze tijdens carnaval overall tot het einde.

Hofnar **Donna Vanwersch** zit ook in groep 8 van basisschool op de Top in Vijlen en is de dochter van Bert en Anja Vanwersch. Donna voetbalt bij de jeugd van Rood Groen LVC en doet ook nog graag aan atletiek en doet ook graag gamen en het liefst speelt ze de FIFA.



Jeugdprinses Dana I (Brauers) en Hofnar Donna Vanwersch.

CARNAVAL VIER JE OP DE HULS



Activiteiten



VRIJDAG_ZATERDAG_ZONDAG

*Carnaval vier je :
in The Hills met DJ



*Carnavals Maandag

OPTOCHT Op de HULS Aansluitend
carnavalsmiddag en avond met DJ

Carnavalsdinsdag: 19.00

Een bonte avond op os

3de Hoeskamer treffen met DJ

*Woensdag Heering bieste met DJ

*Zaterdag 28-2: Lege beurzenbal
met dansorkest NIGHTSHIFT

Huls 46 Simpelveld



Schnapsnaze Viele Program van die döll Daag

Goostig 11 Fibberwaar:

Bezoek bejaardenzitting Lemiers (zie onder Lemiers).

Donnesjtig 12 Fibberwaar:

Naar Auw Wieverdag Vaals en ontvangst Blauw Sjuut.

Vriedig 13 Fibberwaar:

Worden de schoolkinderen bezocht. Als eerste brengt men in de ochtend een bezoek aan de peuters en 's middag aan de zitting van BS 'op de Top'.

Zamstig 14 Fibberwaar:

Zullen prinses Dana I en hofnar Donna deelnemen aan de Kinderoptocht te Vaals. **18 oer:** Carnavalsmis in St. Martinuskerk **19.30-21 oer:** Receptie van de Hoogheden in Taverne Ijscafé Oad Ville. Aansluitend Auw Wieverbal plaats om **21.33 oer** en het démasque is om **23.33 oer**.

Zoondig 15 Fibberwaar:

Óptsog. Het vertrek is op de parkeerplaats Bergzicht. Inschrijven in Bergzicht van **12.00 tot 13.30 uur!**

Route: Bergzicht, Vijlenberg, Martinusstraat, Pastorijweg, Past. Schleidenstraat, Van Renessestraat, Oude Trichterweg, Vijlenberg, Pastorijweg, Weideklokje, Borstelkrans, Vijlenberg. Parkeerplaats Rest. Bergzicht (ontbinding).

Mondig 16 Fibberwaar:

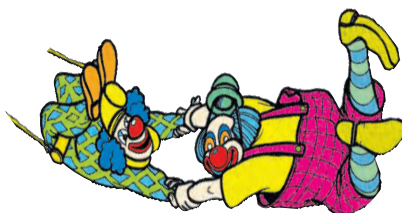
20 oer: Super Maandagparty in Taverne ijscafé Oad Ville

Deensdig 17 Fibberwaar:

15 oer: Sijpringmiddag vur Kling en Groeës in Bergzicht. Hierna Kinderdisco gehouden worden, Snoepgooien, Een Schlagerparade van Hans Geerkens en optredens van Sven One Girls en de Prommi Bröör!

Goostig 18 Fibberwaar:

Eerst een bezoek aan H. Mis in de St. Martinuskerk waarna de carnaval 2015 definitief kan worden afgesloten met een heerlijke haring bij Taverne Ijscafé Oad Ville.



Schnapsnaze

vrijdagavond 9 januari vond de proclamatie plaats. **Yorick I** zoon van lid Ger Smeets, werkzaam bij de firma Mammoet en runt samen met z'n vader het bedrijf Smecom. Hij heeft al een geruime tijd een relatie met **Lindy Jehae** die hem als prinses terzijde zal staan. **Lindy I** werkt als verkoopster bij Jola Mode. In hun vrije tijd toeren beide op hun motor door het Heuvelland.

Prinsenvaar Schnapsnaze Ville, Yorrick Smeets (25) en Lindy Jehae (21).

Prins Yorick I
&
Prinses Lindy
Ville 2015

